

BELGISCHE SENAAT

SÉNAT DE BELGIQUE

ZITTING 1948-1949.

SESSION DE 1948-1949.

VERGADERING VAN 3 MEI 1949.

SÉANCE DU 3 MAI 1949.

Verslag uit naam van de Commissie van Landsverdediging belast met het onderzoek van het wetsvoorstel ter bekrachtiging van het officieel bestaan van het Geheim Leger en tot herstel van zijn statuut.

Rapport de la Commission de la Défense Nationale chargée d'examiner la proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son statut.

Aanwezig : Burggraaf COSSÉE DE MAULDE, voorzitter; de hh. BAERT, DONVIL, LEVECQ, Baron NOTHOMB TOBBACK, VAN GERVEN, VAN LOENHOUT, VAN REMOORTELT, ZURSTRASSEN en DE GROOTE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De Commissie heeft het wetsvoorstel ter bekrachtiging van het officieel bestaan van het Geheim Leger en tot herstel van zijn statuut onderzocht, dat door de h. Van Gerven c.s. werd ingediend. De door de geachte leden voorgestelde tekst vraagt aanvulling ten gevolge van de door de h. Baert in de commissievergadering van 27 April 1949 ingediende amendementen.

Het bleek de Commissie dat een nieuwe vergadering nodig was, vergadering die dan ook plaats had op 3 Mei 1949.

Anderzijds werd een voorontwerp van amendement op artikel 13 (terugbetalingen) door een commissielid ingediend. Mocht dit amendement worden goedgekeurd, dan zou het in strijd zijn met de tekst van de toelichtingen die aan het wetsontwerp voorafgaan : « Het Geheim Leger verwacht geen enkel nieuw stoffelijk voordeel van zijn louter morele eisen, die voor de Staat generlei nieuwe last medebrengen. »

Bijgevolg kan dit amendement niet worden aangehouden.

De ministeriële besluiten van 13 September 1944 en de besluitwet van 19 September 1945, hebben onderscheidenlijk de weerstandbewegingen erkend en het statuut van de Gewapende Weerstand vastgelegd.

Doch, daar het Geheim Leger op initiatief van de Regering van Londen in het leven geroepen

La Commission a examiné la proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'armée secrète, et rétablissant son statut, proposition déposée par MM. Van Gerven et consorts. Le texte proposé par les honorables membres demande à être complété par le fait des amendements introduits par M. Baert en séance de Commission du 27 avril 1949.

Il est apparu à la Commission qu'une nouvelle réunion s'imposait, réunion qui eut lieu le 3 mai 1949.

D'autre part, un avant-projet d'amendement à l'article 13 (remboursements), a été déposé par un membre de la Commission. Si cet amendement était adopté, ce serait en contradiction avec le texte des développements qui précèdent le projet de loi : « L'Armée Secrète n'attend aucun avantage matériel nouveau de ses revendications, d'ordre purement moral, de nature à n'entraîner aucune charge nouvelle pour l'Etat. »

Dès lors, cet amendement ne peut pas être retenu.

Les arrêtés ministériels du 13 septembre 1944 et l'arrêté-loi du 19 septembre 1945, ont respectivement reconnu les mouvements de résistance et établi le statut de la Résistance Armée.

Toutefois, l'Armée Secrète ayant été créée à l'initiative du Gouvernement de Londres, et ayant eu

Zie :

Geodr. Stuk van de Senaat :

179 (Zitting 1948-1949) : Wetsvoorstel.

Voir :

Document du Sénat :

179 (Session de 1948-1949) : Proposition de loi.

werd en het zijn inrichting en zijn strikt militaire opdracht volgens door de Regering voorgeschreven richtlijnen bepaald kreeg, schijnt het dat de besluitwet van 19 September 1945 niet voldoende met de bijzondere aard van het Geheim Leger rekening houdt en slechts op zeer onvolmaakte wijze van toepassing is op zijn inrichting en zijn toestand die rechtstreeks uit zijn ondergeschiktheid aan de Regering en aan het Geallieerd Opperbevel voortvloeien. Deze uit zijn eigenlijke militaire aard voortvloeiende bijzondere toestand van het Geheim Leger werd te gelegener tijd duidelijk omschreven door de Regering van Londen, die het van de niet-militaire, in hun werking onafhankelijke, verzetsbewegingen onderscheidde.

Het doel van dit wetsvoorstel bestaat er in het Geheim Leger een statuut te schenken dat beter aan zijn oorlogsorganisatie en aan de opdrachten die het voorgeschreven kreeg, beantwoordt.

Het amendement op de tekst van artikel 2 van het ontwerp moet voorzien worden om automatisch de hoedanigheid van lid van het Geheim Leger te erkennen aan de leden van de groepering die door een van de bij toepassing der besluitwet van 19 September 1945 ingevoerde Contrôlcommissies als weerstanderkend werden.

Door zijn gedragingen gedurende de bezetting en na de bevrijding heeft het Geheim Leger beantwoord aan de opdracht die men het zou toevertrouwd hebben als militaire formatie, welke haar bevelen van de Regering en van het Intergeallieerd Opperbevel kreeg.

De werking van het Geheim Leger sloot helaas met meer dan 4.200 doden, in de strijd gesneuveld, terechtgesteld of in de Duitse galeien overleden.

De blijken van gelukwensen en van hulde aan zijn tucht en aan zijn moed en aan de uitslagen van zijn werking, alsmede de invloed hiervan op het verloop van de krijgsverrichtingen, ondertekend door leiders als generaal Dwight Eisenhower en maarschalk Montgomery, op datum 12 Juli 1944, alsmede de brief van de Minister van Landsverdediging aan luitenant-generaal Pire, op datum 11 October 1944, zijn op zichzelf een bewijs dat het Geheim Leger er toe gerechtigd is een betere erkenning dan thans het geval is, te vragen van zijn aard van officieel militair lichaam, opgericht door de Regering, door een statuut dat beter past dan dat waarbij het met de andere verzetsbewegingen gelijkgesteld wordt.

De door de h. Baert voorgestelde tekst tot wijziging van het door de hh. Van Gerven c.s. ingediend wetsvoorstel werd met algemene stemmen op één na, goedgekeurd, behoudens wat betreft artikel 16, dat door de Commissie geamendeerd werd.

Het verslag werd met algemene stemmen goedgekeurd.

De Voorzitter,

Burggraaf COSSÉE DE MAULDE.

De Verslaggever,

H. DE GROOTE.

son organisation et sa mission strictement militaire déterminées suivant des directives prescrites par le Gouvernement, il apparaît que l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 ne tient pas suffisamment compte du caractère particulier de l'Armée Secrète et ne s'applique que très imparfaitement à son organisation et à sa situation résultant de sa subordination directe au Gouvernement et au Haut Commandement Allié. Cette situation spéciale de l'Armée Secrète résultant de son caractère proprement militaire, a été nettement définie en son temps par le Gouvernement de Londres qui l'a distinguée des mouvements de résistance non-militaires et indépendants dans leur action.

Le but de la présente proposition de loi est de doter l'Armée Secrète d'un statut répondant mieux à son organisation de guerre et aux missions qui lui ont été assignées.

L'amendement au texte de l'article 2 du projet doit être prévu en vue de reconnaître automatiquement la qualité de membre de l'Armée Secrète aux membres du groupement reconnus résistants par une des Commissions de Contrôle instaurées en application de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945.

L'Armée Secrète, par ses comportements durant l'occupation et après la libération, a répondu à la mission qui lui aurait été confiée en tant que formation militaire recevant ses ordres du Gouvernement et du Haut Commandement Interallié.

L'action de l'Armée Secrète se solde hélas par plus de 4.200 morts, tués au combat, fusillés, ou morts dans les bagnes allemands.

Les témoignages de félicitations et d'hommage à sa discipline et à son courage et aux résultats de son action, ainsi que l'influence de celle-ci sur le déroulement des opérations signés par des chefs tels que le Général Dwight Eisenhower et le Maréchal Montgomery en date du 12 juillet 1944, ainsi que la lettre du Ministre de la Défense Nationale adressée au Lieutenant Général Pire en date du 11 octobre 1944, constituent à eux seuls une preuve que l'Armée Secrète est qualifiée pour faire reconnaître mieux qu'il l'est actuellement, son caractère de formation militaire officielle créée par le Gouvernement par un statut plus approprié que celui l'assimilant aux autres mouvements de résistance.

Le texte proposé par M. Baert, modifiant la proposition de loi introduite par M. Van Gerven et consorts, a été adopté à l'unanimité moins une abstention, sauf en ce qui concerne l'article 16, qui a été amendé par la Commission.

Le rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Président,

Vicomte COSSÉE DE MAULDE.

Le Rapporteur,

H. DE GROOTE.

Wetsvoorstel ter bekrachtiging van het officieel bestaan van het Geheim Leger en tot herstel van zijn statuut.

Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son statut.

TEKST VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

TEXTE PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

EERSTE ARTIKEL.

Het Geheim Leger is een ondergrondse militaire formatie in bezet gebied, door de Minister van Landsverdediging opgericht met het doel de vijand te bestrijden en aan de bevrijding van België mede te helpen.

ARTICLE PREMIER.

L'Armée Secrète est une formation militaire clandestine en territoire occupé, créée par le Ministre de la Défense Nationale dans le but de combattre l'ennemi et d'aider à la libération de la Belgique.

ART. 2.

Worden als lid van het Geheim Leger erkend :

a) zij die uiterlijk op 4 Juni 1944 in een eenheid van het Geheim Leger ingelijfd werden;

b) zij die na 4 Juni 1944 ingelijfd, deelgenomen hebben aan een slag of aan een militaire actie, als bepaald bij de Minister van Landsverdediging op voordracht van de opperbevelhebber van het Geheim Leger.

De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger wordt op de voordracht van de opperbevelhebber van het Geheim Leger erkend door een commissie, waarvan de samenstelling en werking bij koninklijk besluit zullen geregeld worden. De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger blijft evenwel verworven aan de personen, die vóór de bekendmaking van deze wet, erkend werden als gewapend weerstander wegens lidmaatschap van het Geheim Leger, onder de voorwaarden als bepaald bij de besluitwet van 19 September 1945 tot vaststelling van het statuut van de Gewapende Weerstand en de besluiten ter uitvoering daarvan.

De erkende leden van het Geheim Leger genieten de rechten en voordelen aan de leden van de Weerstand toegekend. De termijn waarbinnen die erkenning dient aangevraagd, wordt bij koninklijk besluit bepaald.

ART. 3.

a) Niemand kan als lid van het Geheim Leger overeenkomstig de artikelen 1 en 2 erkend worden dan onder de navolgende voorwaarden :

1° van Belgische nationaliteit zijn;

2° zijn burgerlijke en politieke rechten bezitten;

3° geen veroordeling tot een criminele straf of tot een correctionele straf hebben opgelopen, uit hoofde van diefstal, heling, misbruik van vertrouwen, oplichting, valsheid, gebruikmaking van valsheid, valse getuigenis, omkoping van getuigen of van deskundigen, bedrieglijk faillissement, of uit hoofde

ART. 2.

Sont reconnus membres de l'Armée Secrète :

a) ceux qui ont été incorporés dans une unité de l'Armée Secrète au plus tard le 4 juin 1944;

b) ceux qui, incorporés après le 4 juin 1944, auront participé à un combat ou une action militaire telle que définie par le Ministère de la Défense Nationale sur proposition du commandant en chef de l'Armée Secrète.

La qualité de membre de l'Armée Secrète est reconnue sur proposition du commandant en chef de l'Armée Secrète par une commission dont la composition et le fonctionnement seront réglés par arrêté royal. Toutefois, la qualité de membre de l'Armée Secrète est acquise aux personnes qui, avant la publication de la présente loi, auraient été reconnues résistant armé au titre de l'Armée Secrète, dans les conditions prévues par l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la Résistance Armée et les arrêtés d'application qui en découlent.

Les membres reconnus de l'Armée Secrète jouissent de tous les droits et avantages accordés aux membres de la Résistance. Le délai dans lequel cette reconnaissance doit être demandée sera déterminé par arrêté royal.

ART. 3.

a) Nul ne pourra être reconnu membre de l'Armée Secrète conformément aux articles 1^{er} et 2, qu'aux conditions suivantes :

1° être de nationalité belge;

2° jouir de ses droits civils et politiques;

3° n'avoir subi aucune condamnation à une peine criminelle ou à une peine correctionnelle du chef de vol, recel, abus de confiance, escroquerie, faux, usage de faux, faux témoignage, subornation de témoins ou d'experts, banqueroute, ou du chef des infractions prévues au Titre I^{er} du Livre II,

van de misdrijven voorzien in Titel I van Boek II, alsmede in de artikelen 372 tot 382 van het Wetboek van Strafrecht of in de wet van 28 Maart 1940 betreffende de verdediging van 's lands instellingen of in de besluitwet van 10 April 1941 betreffende het verbod van economische betrekkingen met de vijand; de poging tot die misdaden en misdrijven kan met die misdaden en misdrijven gelijkgesteld worden. Kunnen van het voordeel dezer wet worden uitgesloten, de personen die zich, uit het oogpunt van burgertrouw, laakbaar hebben gedragen tijdens de bezetting.

De commissie, waarvan sprake in artikel 2, letter b), 2^e lid, bezit echter de vrijheid, op de voordracht van de opperbevelhebber van het Geheim Leger, deze voorwaarde niet aan te houden;

4^o behoudens volkomen verantwoord belet, ter beschikking van het Geheim Leger gebleven te zijn tot zijn demobilisatie door dat leger.

b) Anderzijds, het feit na opnemings in de hoedanigheid van lid van het Geheim Leger een der in letter a), §§ 2 en 3 van dit artikel voorziene veroordelingen te hebben opgelopen, kan de gehele of gedeeltelijke vervallenverklaring van de aan die hoedanigheid verbonden rechten medebrengen. De rechtscolleges bij wie het misdrijf aanhangig gemaakt wordt, zullen alleen bevoegd zijn om die vervallenverklaring uit te spreken, indien zij oordelen dat deze gerechtigd is.

ART. 4.

De vreemdelingen die werkelijk tot een eenheid van het Geheim Leger mochten behoord hebben, kunnen de bij deze wet voorgeschreven voordelen bekomen, met uitsluiting van de militaire graden, indien hun bedrijvigheid in hun land van oorsprong niet kan erkend worden. Die voordelen worden hun toegekend op grondslag van de militaire graad die hun zou toegekend geworden zijn, mochten zij van Belgische nationaliteit geweest zijn.

ART. 5.

a) De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger als voorzien in de artikelen 2 en 4, kan na het overlijden vastgelegd en erkend worden;

b) Wanneer, om reden van afwezigheid van de betrokkene of wegens enige andere omstandigheid, deze hoedanigheid niet kan vastgelegd worden binnen de voor de uitvoering van deze wet voorgeschreven termijn, kan zij op enig tijdstip toegewezen worden, bij beslissing van de Minister van Landsverdediging, op verzoek van de opperbevelhebber van het Geheim Leger.

ART. 6.

De deelneming aan de krijgsverrichtingen van het Geheim Leger tegen de vijand wordt beschouwd als een actieve militaire dienst in oorlogstijd. De in

ainsi qu'aux articles 372 à 382 du Code pénal ou à la loi du 28 mars 1940 relative à la défense des institutions nationales, ou à l'arrêté loi du 10 avril 1941, relatif à l'interdiction des relations économiques avec l'ennemi; la tentative de ces crimes et délits est assimilable à ces crimes et délits. Pourront être exclues du bénéfice de la présente loi, les personnes qui auront démérité par leur comportement civique pendant l'occupation.

Toutefois, la commission prévue à l'article 2, lettre b), 2^e alinéa, sur proposition du commandant en chef de l'Armée Secrète, aura la faculté de ne point retenir cette condition;

4^o être demeuré, sauf empêchement absolu et justifié, à la disposition effective de l'Armée Secrète jusqu'à sa démobilisation par celle-ci.

b) D'autre part, le fait d'encourir, après admission en qualité de membre de l'Armée Secrète, une des condamnations prévues au littéra a), paragraphes 2 et 3, du présent article, pourra entraîner la déchéance totale ou partielle des droits attachés à cette qualité. Les juridictions saisies de l'infraction auront seules compétence pour prononcer cette déchéance, si elles estiment celle-ci justifiée.

ART. 4.

Les étrangers qui auraient effectivement appartené à une unité de l'Armée Secrète, pourront obtenir les avantages prévus par la présente loi, à l'exclusion des grades militaires, si leur activité ne peut être reconnue dans leur pays d'origine. Ces avantages leur seront accordés sur base du grade militaire qui leur aurait été octroyé s'ils avaient été de nationalité belge.

ART. 5.

a) La qualité de membre de l'Armée Secrète, telle que prévue aux articles 2 et 4, pourra être établie et reconnue, à titre posthume;

b) Lorsque en raison de l'absence de l'intéressé ou en raison de toute autre circonstance, cette qualité ne pourra être établie dans le délai prévu pour l'exécution de la présente loi, elle pourra l'être à toute époque, par décision du Ministre de la Défense Nationale, sur demande du commandant en chef de l'Armée Secrète.

ART. 6.

La participation aux opérations militaires de l'Armée Secrète contre l'ennemi, constitue un service militaire actif en temps de guerre. Le temps

bepaalde formaties, als omschreven in artikel 7, doorgebrachte tijd, vormt een dienst aan het front. Bijgevolg zijn de al dan niet tot het, hetzij actief leger, hetzij reserveleger behorende personen, van wie erkend wordt dat zij tot het Geheim Leger hebben behoord, onder de voorwaarden gesteld in de artikelen 1 en 2, militairen in actieve dienst voor het tijdvak tussen hun inlijving in een eenheid van het Geheim Leger (Leger van België of Belgisch Legioen) en hun demobilisatie.

ART. 7.

Geldt als frontdienst, de tijd doorgebracht in de werkelijke uitoefening van een commando of een stafdienst voor werving en inrichting van eenheden, alsmede die doorgebracht in sabotage-, guerilla-, luchtlandings-, uitzendings-, verbindings- en transmissieformaties gedurende het tijdvak van hun wezenlijke werking.

Het als frontdienst te beschouwen tijdvak, wordt door de Minister van Landsverdediging bepaald op de voordracht van de opperbevelhebber van het Geheim Leger.

De erkende leden van het Geheim Leger zijn gedurende de tijdperken van hun actieve dienst aan de militaire wetten onderworpen en aan de militaire rechtscolleges onderhorig.

ART. 8.

Het Geheim Leger bestaat uit vijf zones, een mobiele reserve — samengesteld uit twee brigades — en uit diensten: gezondheidsdienst, aalmoezeniersdienst, intendancedienst.

De zones bestaan uit sectoren en schuiloorden.

De sectoren bestaan uit een bepaald aantal schuiloorden.

Het schuiloord telt een zeker aantal compagnieën, ingedeeld in pelotons met 30 tot 40 manschappen.

Iedere eenheid, te beginnen met het schuiloord, heeft een staf.

Het schuiloord kan met een bataljon worden gelijkgesteld, de sector met een regiment, de zone met een I.D.; de mobiele reserve is met de zone gelijkgesteld, de brigades ervan met het regiment.

De samenstelling der staven en der diensten en de toekenning van graden wordt door de Minister van Landsverdediging bepaald, op voordracht van de opperbevelhebber van het Geheim Leger.

De leden van het Geheim Leger kunnen graden in het Geheim Leger bekomen. Deze worden in zeven categorieën ingedeeld:

1^e categorie: kolonel of luitenant-kolonel G. L. (commandant van de zone of van de mobiele reserve, provinciecommandant, stafhoofd te beginnen met de zone en de mobiele reserve, diensthooften);

passé dans certaines formations telles que définies à l'article 7 constitue un service au front. En conséquence, les personnes appartenant ou non à l'armée, soit active, soit de réserve, qui seront reconnues avoir appartenu à l'Armée Secrète dans les conditions prévues aux articles 1^{er} et 2, sont des militaires en activité de service pour la période comprise entre la date de leur incorporation dans une unité de l'Armée Secrète (Armée de Belgique ou Légion Belge) et celle de leur démobilisation.

ART. 7.

Sera compté comme temps de service au front, celui passé dans l'exercice effectif d'un commandement ou d'un service d'état-major s'occupant de recrutement et d'organisation d'unités, de même que celui passé dans des formations de sabotage, de guerilla, de parachutage, d'émission, de liaison et de transmission pendant leur période effective d'action.

La période à considérer comme service au front sera déterminée par le Ministre de la Défense Nationale sur proposition du commandant en chef de l'Armée Secrète.

Les membres reconnus de l'Armée Secrète sont soumis aux lois militaires et justiciables des juridictions militaires pendant les périodes de leur activité de service.

ART. 8.

L'Armée Secrète comporte cinq zones et une réserve mobile (composée de deux brigades) et des services: service de santé, aumônerie, intendance.

Les zones comportent des secteurs et des refuges.

Les secteurs comportent un certain nombre de refuges.

Le refuge comporte un certain nombre de compagnies divisées en pelotons de 30 à 40 hommes.

Chaque unité, à partir du refuge, possède un état-major.

Le refuge est assimilable au bataillon, le secteur au régiment, la zone à la D. I.; la réserve mobile est assimilée à la zone, ses brigades au régiment.

La composition des états-majors et des services et l'attribution des grades est déterminée par le Ministre de la Défense Nationale sur proposition du commandant en chef de l'Armée Secrète.

Les membres de l'Armée Secrète pourront se voir décerner des grades dans l'Armée Secrète. Ceux-ci seront établis suivant sept catégories:

1^{re} catégorie: colonel ou lieutenant-colonel/A.S. (commandant de zone ou de réserve mobile, commandant de province, chef d'état-major à partir et au-dessus de l'échelon zone et réserve mobile, chefs de service);

2^e categorie : luitenant-kolonel of majoor (sector-commandant, hoofd van de sectorstaf of van daarmede gelijkgestelde eenheden of diensten);

3^e categorie : majoor of kapitein-commandant (schuiloordcommandant, hoofd van de schuiloordstaf of van daarmede gelijkgestelde eenheden of diensten);

4^e categorie : kapitein (compagniescommandant);

5^e categorie : luitenant of onderluitenant (pelotonchef);

6^e categorie : adjudant (adjunct-pelotonchef);

7^e categorie : overeenstemmende met de graad van onderofficier beneden de graad van adjudant-G.L. of met de graad van korporaal.

De graden van de eerste vijf categorieën worden toegekend door de Koning, op voorstel van de Minister van Landsverdediging na voordracht door de opperbevelhebber van het Geheim Leger.

De leden van de 6^e en 7^e categorieën worden benoemd door de Minister van Landsverdediging op voordracht van de bevelhebber van het Geheim Leger.

De aldus verleende graden zijn zogenaamde « G.L.-graden ». Ze worden als gelijkstellingen met de militaire graden beschouwd. Ze worden overigens in aanmerking genomen voor het berekenen van de vergoedingen of pensioenen.

ART. 9.

De leden van het Geheim Leger genieten alle voordelen welke aan de strijdkrachten toegekend zijn of zullen worden, nl. voor de bevordering, de berekening der militaire pensioenen, de rechten ingevolge wederoproeping in oorlogstijd, het begeven van betrekkingen of bevorderingen in de openbare diensten waartoe zij behoren of toegang kunnen hebben, alsmede voor de berekening van de pensioenen in verband met hun functies. Deze opsomming is niet beperkend.

ART. 10.

Alle eervolle onderscheidingen voor strijdende militairen kunnen onder militaire titel verleend worden aan de leden van het Geheim Leger, alsmede aan de vreemdelingen, die werkelijk tot het effectief ervan hebben behoord.

ART. 11.

De leden van het Geheim Leger, of hun rechtverkrigenden bij overlijden of bij blijvende of tijdelijke onbekwaamheid, zijn begunstigd met alle wetten op de huidige en toekomstige pensioenen en vergoedingen geldende voor militairen.

De rechthebbenden op een lijfrente kunnen vragen dat ten hoogste één derde van de waarde der lijfrente hun in kapitaal wordt uitgekeerd. Die

2^e catégorie : lieutenant-colonel ou major (commandant de secteur, chef d'état-major de secteur ou unités et services assimilés);

3^e catégorie : major ou capitaine-commandant (commandant de refuge, chef d'état-major de refuge ou unités et services assimilés);

4^e catégorie : capitaine (commandant de compagnie);

5^e catégorie : lieutenant ou sous-lieutenant (chef de peloton);

6^e catégorie : adjudant (chef de peloton-adjoint);

7^e catégorie : correspond au grade de sous-officier en-dessous du grade d'adjudant A.S. ou au grade de caporal.

Les grades des cinq premières catégories sont attribués par le Roi, sur proposition du Ministre de la Défense Nationale sur présentation du commandant en chef de l'Armée Secrète.

Les membres des sixième et septième catégories sont nommés par le Ministre de la Défense Nationale sur présentation du commandant de l'Armée Secrète.

Les grades décernés sont des grades dits « A.S. ». Ils seront considérés comme des assimilations aux grades militaires. Ils seront, par ailleurs, pris en considération au point de vue du calcul des indemnités ou pensions.

ART. 9.

Les membres de l'Armée Secrète jouissent de tous les avantages conférés ou à conférer aux forces combattantes, notamment pour la détermination de l'avancement, le calcul des pensions militaires, les droits résultant des rappels du temps de guerre et les collations d'emploi ou promotion dans les services publics dont ils dépendent ou auxquels ils pourraient avoir accès, ainsi que pour le calcul des pensions afférentes à leurs fonctions. Cette énumération n'est pas limitative.

ART. 10.

Toutes les distinctions honorifiques réservées aux militaires combattants peuvent être accordées à titre militaire aux membres de l'Armée Secrète, ainsi qu'aux ressortissants étrangers ayant effectivement appartenu à ses effectifs.

ART. 11.

Les membres de l'Armée Secrète ou leurs ayants droit en cas de décès ou d'incapacité, permanente ou temporaire, bénéficient de toutes les lois sur les pensions et indemnités présentes ou futures applicables aux militaires.

Le ou les ayants droit à une rente viagère pourront demander que le tiers au plus de la valeur de la rente viagère leur soit payé en capital. Semblable

aanvraag wordt aan de vrederechter van de woonplaats der betrokkenen onderworpen. Deze beslist zo voordelig mogelijk voor de aanvragers.

ART. 12.

Overeenkomstig artikel 66 van het koninklijk besluit van 11 Augustus 1923, houdende goedkeuring van de tekst der samengeschatte wetten op de militaire pensioenen, worden de aan leden van het Geheim Leger toegekende pensioenen eventueel samengevoegd met de wedde en het pensioen verbonden aan een betrekking bij de Staat, de provinciën en de gemeenten. Zulks geldt ook voor het cumuleren met de soldijen, wedden en anciënniteitspensioenen van militairen.

ART. 13.

De stoffelijke schade welke door de leden van het Geheim Leger persoonlijk of door hun verwanten, rechtstreeks wegens hun activiteit in het Geheim Leger, werd geleden, wordt vergoed volgens een procedure te bepalen door de Minister van Landsverdediging op grond van de wet betreffende de militaire opeisingen.

ART. 14.

De bepalingen van de besluitwet van 19 September 1945 betreffende de door weerstandsgroeperingen aangegane verplichtingen, zijn van toepassing op het Geheim Leger.

ART. 15.

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de vrouwen, die de opdracht van lid van het Geheim Leger ontvangen en vervuld hebben.

De niet-hertrouwde echtgenoot van een lid van het Geheim Leger valt in de categorie der recht-hebbenden op voorwaarde dat het bewezen is dat de vrouw de steun van haar echtgenoot was.

De bepalingen van de wet op de militaire pensioenen, met betrekking tot de wettige of gewettigde kinderen, de erkende onechte kinderen en de ascendenten, blijven daarentegen van toepassing bij overlijden van een als lid van het Geheim Leger erkende vrouw.

ART. 16.

De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger sluit de erkenning in een andere hoedanigheid niet uit.

demande devra être soumise au juge de paix du domicile des intéressés. Le juge statuera au mieux des intérêts des impétrants.

ART. 12.

Conformément à l'article 66 de l'arrêté royal du 11 août 1923 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions militaires, les pensions accordées aux membres de l'Armée Secrète seront éventuellement cumulées avec le traitement et la pension afférents à un emploi de l'Etat, des provinces et des communes. Il en sera de même en ce qui concerne le cumul avec les soldes, traitements et pensions d'ancienneté de militaires.

ART. 13.

Les dommages matériels subis personnellement par des membres de l'Armée Secrète ou par leurs parents en raison directe du fait de leur activité dans l'Armée Secrète, seront réparés suivant une procédure à déterminer par le Ministre de la Défense Nationale sur la base de la loi sur les réquisitions militaires.

ART. 14.

Les dispositions de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 relatif aux obligations contractées par des groupements de Résistance sont applicables à l'Armée Secrète.

ART. 15.

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux femmes ayant reçu et rempli mission de membre de l'Armée Secrète.

Le veuf non remarié d'une femme reconnue comme membre de l'Armée Secrète entre dans la catégorie des ayants droit à la condition qu'il soit établi que la femme était le soutien de son mari.

Par contre, les dispositions de la loi sur les pensions militaires relatives aux enfants légitimes ou légitimés, aux enfants naturels reconnus, ainsi qu'aux ascendants, demeurent applicables en cas de décès d'une femme reconnue comme membre de l'Armée Secrète.

ART. 16.

La qualité de membre de l'Armée Secrète n'est pas exclusive de la reconnaissance d'une autre qualité.